

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



248249

โรตาทิวัด นำทางการสื่อสารกับสำนักข่าวนานาชาติประจำประเทศไทย

นางสาวบุษยามาศ อดงเมือง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทเศรษฐศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาการสื่อสารสนเทศ ภาควิชาวารสารสนเทศ

คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2553

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

6 00253154

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



248249

โลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารกับสำนักข่าวนานาชาติประจำประเทศไทย



นางสาวบุษยามาส สองเมือง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวารสารศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

สาขาวิชาวารสารสนเทศ ภาควิชาวารสารสนเทศ

คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2553

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



5 0 8 4 7 0 6 7 2 8

GLOBALIZATION OF COMMUNICATION AND INTERNATIONAL NEWS AGENCIES
IN THAILAND

MISS BUSAYAMAS SONGMUANG

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts (Communication Arts) Program in Journalism and Information

Department of Journalism

Faculty of Communication Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2010

Copyright of Chulalongkorn University

หัวข้อวิทยานิพนธ์

โลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารกับสำนักข่าวนานาชาติประจำ
ประเทศไทย

โดย

นางสาว บุษยมาส สองเมือง

สาขาวิชา

วารสารสนเทศ

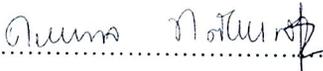
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

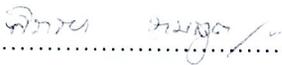
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พิงรอรจ รามสูต

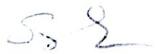
คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้หัวข้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบริหารธุรกิจ

.....  คณบดีคณะนิเทศศาสตร์
(รองศาสตราจารย์ ดร. ยุบล เบ็ญจรงค์กิจ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดวงกมลชาติประเสริฐ)

.....  อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พิงรอรจ รามสูต)

.....  กรรมการภายนอกมหาวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ รจิตลักษณ์ แสงอุไร)

บุษยมาศ สองเมือง : โลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารกับสำนักข่าวนานาชาติประจำประเทศไทย
(GLOBALIZATION OF COMMUNICATION AND INTERNATIONAL NEWS AGENCIES IN
THAILAND) อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก : ผศ.ดร.พิรงรอง รามสูต, 135 หน้า

248249

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลกระทบของโลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารต่อการทำงานของสำนักข่าวนานาชาติในประเทศไทย เพื่อดูว่าโลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารส่งผลกระทบต่อโครงสร้างการทำงาน กระบวนการทำงาน ประเภทข่าวที่นำเสนอ และการกำหนดประเด็นข่าวของสำนักข่าวหรือไม่ อย่างไร เลือกศึกษาสำนักข่าวนานาชาติ 2 แห่งในประเทศไทย ได้แก่ สำนักข่าว Reuters ของอังกฤษ และสำนักข่าว Xinhua ของจีนโดยใช้การวิจัยเอกสารและการสัมภาษณ์เชิงลึกบุคลากรข่าวของสำนักข่าวทั้ง 2 แห่ง จำนวน 9 คน

ผลการวิจัยพบว่า โลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารส่งผลกระทบใน 3 ด้านที่สำคัญ คือ

1. การหลอมรวมทางเทคโนโลยีกับรูปแบบธุรกิจและทิศทางข่าวสารในสำนักข่าว ในกรณีของสำนักข่าว Reuters การหลอมรวมทางเทคโนโลยีทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงใน 2 ประเด็น ได้แก่ การควบรวมธุรกิจกับบริษัทข้อมูลยักษ์ใหญ่ Thomson Corporations และการแข่งขันจากช่องทางข่าวสารที่หลากหลายมากขึ้นจากนักข่าวพลเมือง (Citizen Journalists) บนอินเทอร์เน็ต โดยการควบรวมธุรกิจ ทำให้กลุ่มลูกค้าของ Reuters เปลี่ยนจากสื่อมวลชนมาเป็นนักลงทุนและองค์กรเอกชน ซึ่งส่งผลให้ประเด็นและแนวทางข่าวที่นำเสนอเปลี่ยนไปเป็นข่าวทางการเงินหรือข่าวที่ส่งผลกระทบต่อตลาด ในขณะที่การแข่งขันที่มากขึ้นทำให้ Reuters ต้องเน้นนำเสนอข่าวเชิงวิเคราะห์มากขึ้น ส่วนในกรณีของสำนักข่าว Xinhua ไม่มีการควบรวมกิจการ การเปลี่ยนแปลงที่เริ่มเกิดขึ้นเป็นผลมาจากนโยบายเปิดประเทศของจีนที่ทำให้สำนักข่าว Xinhua ต้องดำเนินงานในฐานะสื่อของชาติที่ให้บริการในระดับนานาชาติ ประเด็นและแนวทางของข่าวไม่ได้เปลี่ยนแปลงเท่าใดนัก แต่จะหันมาเน้นปริมาณข่าว ทั้งภาษาจีนและอังกฤษ

2. ระบอบการปกครองกับคุณค่าข่าวในสำนักข่าว: ความเปลี่ยนแปลงหรือความต่อเนื่องภายใต้กระแสโลกาภิวัตน์ พบว่า ในฐานะสำนักข่าวของประเทศประชาธิปไตย สำนักข่าว Reuters ยังคงยึดถือคุณค่าข่าวแบบโลกที่ 1 แต่เนื่องจากสำนักข่าวคำนึงถึงความต้องการของกลุ่มลูกค้าเป็นสำคัญ ข่าวที่ Reuters ให้ความสำคัญมากที่สุดจึงยังคงเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องหรือส่งผลกระทบต่อตลาด ในขณะที่สำนักข่าว Xinhua ยังคงยึดถือคุณค่าข่าวแบบโลกที่ 2 แต่เริ่มมีการเปลี่ยนแปลงในส่วนบริการข่าวภาษาอังกฤษ ที่ใช้คุณค่าที่เปิดกว้างและเป็นแบบโลกที่ 1 มากขึ้น แต่ยังคงเน้นข่าวเกี่ยวกับประเทศจีนและต้องไม่ขัดแย้งอย่างรุนแรงกับระบอบการปกครองของจีน

3. โลกาภิวัตน์ทางการสื่อสารกับอำนาจของท้องถิ่น - การกำหนดประเด็นข่าวจากท้องถิ่น สะท้อนให้เห็นชัดเจนจากบริการข่าวภาษาไทยของสำนักข่าว Reuters ที่นักข่าวและบรรณาธิการชาวไทยเป็นผู้เตรียมเนื้อหาสำหรับลูกค้าชาวไทยเองโดยตรง อย่างไรก็ตามพบว่าบริการดังกล่าวเป็นเพียงส่วนน้อยเมื่อเทียบกับบริการข่าวทั้งหมดของ Reuters อีกทั้งยังไม่ได้มีลักษณะเป็นท้องถิ่นวิวัตน์ที่ท้องถิ่นมีอำนาจอย่างแท้จริง แต่เป็นไปในลักษณะโลกาภิวัตน์ที่เป็นการผสมผสานระหว่างเนื้อหาสำหรับท้องถิ่น กับนโยบายองค์กรของสำนักข่าวตะวันตก

ภาควิชา วารสารสนเทศลายมือชื่อนิสิต มุณีมาศ สองเมือง

สาขาวิชา วารสารสนเทศลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก พิรงรอง รามสูต

ปีการศึกษา 2553

5084706728 : MAJOR JOURNALISM AND INFORMATION

KEYWORDS : GLOBALIZATION/COMMUNICATION/INTERNATIONAL NEWS AGENCIES

BUSAYAMAS SONGNUANG: GLOBALIZATION OF COMMUNICATION AND
INTERNATIONAL NEWS AGENCIES IN THAILAND: THESIS ADVISOR: ASST. PROF.
PIRONGRONG RAMASOOTA, Ph.D., 135 pp.

248249

The objective of this research is to study the influences of globalization of communication on the working process of international news agencies in Thailand, in this case the English News Agency, Reuters and the Chinese News Agency, Xinhua. Research methodologies used in this study are document research and in-depth interviews. The research findings indicate that globalization of communication impacts on the news agencies in 3 ways as follows:

1. Technological convergence as a result of globalization of communication has led to a transformation of Reuters in terms of the business operation and types of news produced by the new agency. The convergence of technology induces 2 significant changes, which are Reuters' merger with a giant information company, Thomson Corporation, and multiplicity of news channels from citizen journalists on the Internet. After the merger, Reuters' major customers have changed from media to investors and private organizations. This influences Reuters to switch its focus to financial news and market moving stories rather than general news. At the same time, with multiple channels of news, Reuters has to emphasis more on analytic and in-depth news. In contrast, Xinhua News Agency does not have an issue of merger. The change in its operation results from China's Open-Door policy, which influences Xinhua, as China's representative, to become a national news agency that provides services internationally. Types of news produced by Xinhua have not changed much, but it focuses on producing as much as possible news, both in Chinese and English.

2. In terms of the regime and its impacts on news values applied by each news agency, it is found that Reuters, as the new agency of democratic countries, still uses the news values of the first world. However, as it considers customers' demands most important, types of news Reuters gives importance to are financial and market moving news. On the other hand, Xinhua still clings to the news values of the second world as it is the news agency of the Communist Party of China. Nevertheless, there begin to be a change for English news in which Xinhua uses more first world news values, but it still focuses mainly on China-related news.

3. Globalization of communication allows for an appearance of local contents in the case of Reuters. Reuters has just started providing Thai news services, in which the Thai editor has full authority to edit the news, independently of western editors, to serve Thai customers. However, it is not real localization of content but rather glocalization which is an integration of local contents and an organizational policy of the western news agency.

Department : Journalism

Student's Signature

Field of Study : Journalism and Information

Advisor's Signature

Academic Year : 2010

Busayamas Songnuang

Pirongrong Ramasoota

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เสร็จสมบูรณ์ลงได้ด้วยความช่วยเหลือจากบุคคลหลาย ๆ ฝ่าย ขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พิงรอรุณ รามสูต หรืออาจารย์ขวัญ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้เมตตาและทุ่มเทเวลาให้กับลูกศิษย์คนนี้เหลือเกิน หากขาดความช่วยเหลือ คำปรึกษา และกำลังใจจาก อาจารย์ ศิษย์คนนี้คงไม่สามารถก้าวผ่านอุปสรรค ความท้อแท้ และความเหน็ดเหนื่อยมาจนถึงจุดนี้ได้

ขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดวงกมล ชาติประเสริฐ ประธานกรรมการสอบ วิทยานิพนธ์และรองศาสตราจารย์จิตต์ลักษณ์ แสงอุไร กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่เมตตาลูกศิษย์คนนี้ เสมอมาและเสียสละเวลามาเป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์แต่เช้าตรู่ อีกทั้งยังให้คำปรึกษาทั้งที่เป็น ประโยชน์กับงานวิจัยและเป็นข้อคิดสำหรับการใช้ชีวิตประจำวัน

ขอบคุณกำลังใจจากอาจารย์หนุ่ม ซึ่งถึงแม้ผู้วิจัยจะไม่เคยได้เรียนกับอาจารย์ แต่ไม่ตรีและร้อย ยิ้มที่อาจารย์มีให้ตลอดช่วงเวลา 4 ปีที่อยู่ที่นี่ทำให้ผู้วิจัยรู้สึกอบอุ่น ขอขอบคุณพี่ปิ่น พี่ฝน พี่โจ พี่หนุ่ม พี่ ต้อง พี่จำ พี่อัน พี่ต่อ สำหรับกำลังใจ การห่วงใยถามไถ่ และความช่วยเหลือ รวมถึงความอบอุ่น ความ เป็นกันเองที่พี่ๆ มอบให้ทำให้การเรียนปริญญาโทที่มีความสุขมากขึ้น ขอขอบคุณพี่นาย พี่โอ พี่จุม พี่แมว พี่ อ้อย เจ้าหน้าที่ที่คณะนิเทศศาสตร์ ที่คอยอำนวยความสะดวกในทุกๆ ขั้นตอนของการทำวิทยานิพนธ์

ขอบคุณเพื่อนๆ ร่วมรุ่น JR ร่วมทุกข์ร่วมสุข ร่วมเรียนร่วมเล่นกันมา ขอขอบคุณชุมทอง ถมทอง แด็ก นุ ที่เมื่อใดก็ตามที่หันไปหาความช่วยเหลือแล้วได้กลับมาเสมอ แถมยังมาพร้อมด้วยกำลังใจทุกครั้ง ขอขอบคุณน้องๆ JR ที่คอยให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับขั้นตอนต่างๆ ของการทำวิทยานิพนธ์

ขอขอบคุณเพื่อนๆ ARTS 36 ที่ยังคงอยู่ด้วยกันมาจนถึงทุกวันนี้ เพื่อนโน้ต เพื่อนชัน เพื่อนกุล เพื่อนก๊ก เพื่อนป๊อป พี่นลิ่ง พี่นหยก เมธิ ฯลฯ ขอขอบคุณสำหรับรอยยิ้ม ความช่วยเหลือและกำลังใจที่มี ให้ตลอดมา แม้ในยามที่ท้อแท้ที่สุด แต่กำลังใจและความเชื่อมั่นจากเพื่อนๆ ช่วยผลักดันให้เพื่อนมาถึง วันนี้ได้ ขอขอบคุณนิกกี้ พุดจีบ อู๋ย น่องเจ น่องนัฐ น่องแป้ง น่องออมมี่ ฯลฯ สำหรับการถามไถ่และกำลังใจ

ขอขอบพระคุณบุคลากรข่าวของสำนักข่าว Reuters และสำนักข่าว Xinhua ประจำประเทศไทย ที่กรุณาสละเวลาให้สัมภาษณ์ และทำให้วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จลุล่วงลงได้ ขอขอบคุณแม่ ป้า และ ทุกๆ คนที่บ้าน ที่คอยให้การสนับสนุนและกำลังใจตลอดมา ขอขอบคุณที่ทำให้เมย์รู้สึกมีความสุขทุกครั้งที่ได้กลับบ้าน

ท้ายที่สุด ขอขอบคุณวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ที่ทำให้ฉันรู้ว่า ตัวเองโชคดีแค่ไหนที่มีคนเหล่านี้อยู่รอบๆ ตัว ขอขอบคุณจริงๆ

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ฅ
สารบัญภาพ.....	ญ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
1) ที่มาและความสำคัญของปัญหา.....	1
2) วัตถุประสงค์การวิจัย.....	8
3) คำถามวิจัย.....	8
4) ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	8
5) นิยามศัพท์.....	8
บทที่ 2 แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	10
1) แนวคิดเรื่องการไหลของข่าวสารระหว่างประเทศ.....	10
2) แนวคิดเรื่องสำนักข่าว.....	15
3) แนวคิดเรื่องการรักษาช่องทางการสื่อสารและการกำหนดวาระข่าวสาร.....	18
4) แนวคิดเรื่องคุณค่าข่าว.....	22
5) แนวคิดเรื่องจักรวรรดินิยมทางวัฒนธรรม (Cultural Imperialism) กับโลกาภิวัตน์ ทางวัฒนธรรม (Cultural Globalization).....	29
6) แนวคิดเรื่องโลกาภิวัตน์และโลกาภิวัตน์ทางการสื่อสาร.....	33
7) แนวคิดเรื่องการทำให้เป็นท้องถิ่น (Localization) และการผสมผสานวัฒนธรรม ระดับโลกและระดับท้องถิ่น (Glocalization).....	36
บทที่ 3 ระเบียบวิธีวิจัย.....	40
1) ขอบเขตการวิจัย.....	41
2) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	42
3) การวิเคราะห์ข้อมูล.....	42

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
4) การนำเสนอข้อมูล.....	42
บทที่ 4 ผลการวิจัย.....	44
1) ประวัติความเป็นมาของสำนักข่าวReuters.....	44
2) ประวัติความเป็นมาของสำนักข่าว Xinhua.....	62
3) โครงสร้างการทำงานของสำนักข่าว Reuter.....	69
4) โครงสร้างการทำงานของสำนักข่าว Xinhua.....	75
5) กระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าวเกี่ยวกับประเทศไทย.....	87
6) บทบาทของเทคโนโลยีเครือข่ายและอินเทอร์เน็ตต่อการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญใน กระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าว.....	98
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....	117
1) สรุปผลการวิจัย.....	118
2) อภิปรายผลการวิจัย.....	122
รายการอ้างอิง.....	132
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	135

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	กำลังพลของสำนักข่าว Reuters ประจำประเทศไทย.....	71
2	สรุปหน้าที่การทำงาน (Job Description) ของบุคลากรข่าวภายในกอง บรรณาธิการสำนักข่าว Reuters ประจำประเทศไทย.....	72
3	กำลังพลของสำนักข่าว Xinhua ประจำประเทศไทย.....	76
4	สรุปหน้าที่การทำงาน (Job Description) ของบุคลากรข่าวภายในสำนักข่าว Xinhua ประจำประเทศไทย.....	77
5	คุณค่าข่าวในการคัดเลือกประเด็นข่าวของสำนักข่าว Reuters และ Xinhua (เรียงตามลำดับการให้ความสำคัญ).....	93
6	เปรียบเทียบภาพรวมของสำนักข่าว Reuters และสำนักข่าว Xinhua.....	118
7	เปรียบเทียบกระบวนการทำงานของสำนักข่าว Reuters และสำนักข่าว Xinhua	120
8	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Reuters และ Thomson Corporation ก่อน และหลังการควบรวมกิจการในปี ค.ศ. 2008.....	124

สารบัญญภาพ

ภาพที่		หน้า
1	การไหลของข้อมูลข่าวสารแบบศูนย์กลางออกสู่รอบนอก (Center-Periphery Flow).....	12
2	การไหลของข้อมูลข่าวสารแบบทิศเหนือใต้ (North-South Flow).....	13
3	การไหลของข้อมูลข่าวสารแบบสามเหลี่ยม (Triangular Flow).....	13
4	แบบจำลองผู้รักษาช่องทางสื่อสารของไวท์.....	19
5	แบบจำลองการกำหนดวาระข่าวสารของแม็คคอมส์และซอร์วี่.....	21
6	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Reuters ในช่วงทศวรรษ 1940-1950.....	47
7	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Reuters ในปี ค.ศ.1989 ภายหลังจากเปลี่ยนเป็นบริษัทมหาชน.....	50
8	หน้าจอข่าวของ Reuters (Reuters 3000Xtra).....	53
9	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Reuters.....	54
10	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Reuters (ต่อ).....	55
11	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Reuters (ต่อ).....	56
12	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Thomson Corporation ในปี ค.ศ. 2007 ก่อนการควบรวมกิจการกับ Reuters.....	59
13	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Reuters ก่อนการควบรวมกิจการกับ Thomson Corporation ในปี ค.ศ. 2008.....	59
14	โครงสร้างธุรกิจและบริการของ Thomson Reuters (หลังการควบรวม).....	61
15	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Xinhua.....	66
16	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Xinhua (ต่อ).....	67
17	ตัวอย่างเว็บไซต์ข่าวของสำนักข่าว Xinhua (ต่อ).....	68
18	โครงสร้างกองบรรณาธิการสำนักข่าว Reuters ประจำประเทศไทย.....	70
19	โครงสร้างกองบรรณาธิการสำนักข่าว Xinhua ประจำประเทศไทย.....	76
20	กระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าวของสำนักข่าว Reuters ประเทศไทย.....	81
21	รูปแบบการไหลของข่าวสารที่ผลิตโดยสำนักข่าว Reuters ประเทศไทย.....	82

สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพที่		หน้า
22	กระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าวของสำนักข่าว Xinhua ประเทศไทย	84
23	รูปแบบการไหลของข่าวสารที่ผลิตโดยสำนักข่าว Xinhua ประเทศไทย.....	85
24	การเชื่อมต่อผ่านระบบ VPN.....	100
25	บทบาทของเทคโนโลยีการสื่อสารและเทคโนโลยีเครือข่ายต่อกระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าวของสำนักข่าว Reuters ประเทศไทย.....	103
26	เว็บไซต์ของกระทรวงที่ใช้ติดตามและตรวจสอบประเด็นข่าว.....	104
27	เว็บไซต์ของสำนักข่าวรอยเตอร์ที่ใช้ติดตามและตรวจสอบประเด็นข่าว.....	104
28	เว็บไซต์ของสำนักข่าวต่างประเทศที่ Reuters ใช้ติดตามและตรวจสอบประเด็น ข่าว.....	105
29	เว็บไซต์ของสำนักข่าวในประเทศไทยที่ Reuters ใช้ติดตามและตรวจสอบ ประเด็นข่าว.....	106
30	บทบาทของเทคโนโลยีการสื่อสารและเทคโนโลยีเครือข่ายต่อกระบวนการผลิต คัดเลือก และกระจายข่าวของสำนักข่าว Xinhua ประเทศไทย.....	112
31	เว็บไซต์ของสำนักข่าว Xinhua ที่ใช้ติดตามและตรวจสอบประเด็นข่าว.....	113
32	เว็บไซต์ของสำนักข่าวต่างประเทศที่ Xinhua ใช้ติดตามและตรวจสอบประเด็น ข่าว.....	113
33	เว็บไซต์ของสำนักข่าวในประเทศไทยที่ Xinhua ใช้ติดตามและตรวจสอบ ประเด็นข่าว.....	114
34	การปรับตัวของสำนักข่าว Reuters.....	126